

海

主

主

里
第
五
大
編
集

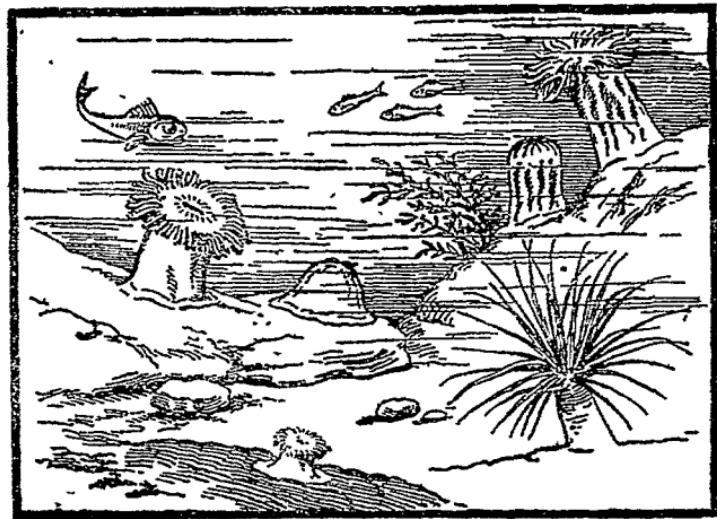
商
務
印
書
館
印
行



海公主

我們人類。住在地球上。上看天空的燦爛。下看地上的繁華。清風明月。不用錢買。名花好鳥。到處卽逢。真是造化。諸位看了這篇「海公主」。把自己與他略一比較。便知人類的幸福。出于萬物之上。斷不可自暴自棄。辜負了天地生成之德。

大海之中。有執掌海權的海王。擇定波濤最深之處。築起一座王宮。役使天龍夜叉。蝦兵蟹將。不計其數。約莫十年之久。方得完工。



那座海王宮。千門萬戶。傑閣重樓。不輸秦始皇阿房宮的廣大。漢高祖未央宮的堅固。他的材料。盡是海中所有的珊瑚明珠。寶氣涵波。精光奪目。世界上的王宮。不過些磚泥木石罷了。此又秦皇漢武所及不來的。

海王帶領眷屬住在宮中。十分歡樂。晚年又得了一位公主。排行最小。因此宮中都呼爲小公主。他的名字。遂不傳于世。

大凡做父母的。沒一個不愛憐少子少女的。這位公主。排行最小。爲父母所愛。自不必說。一生下地。就在富貴場中。嬌生慣養。不知道的。說他已是件件稱心。那裏知他心上的恨事。

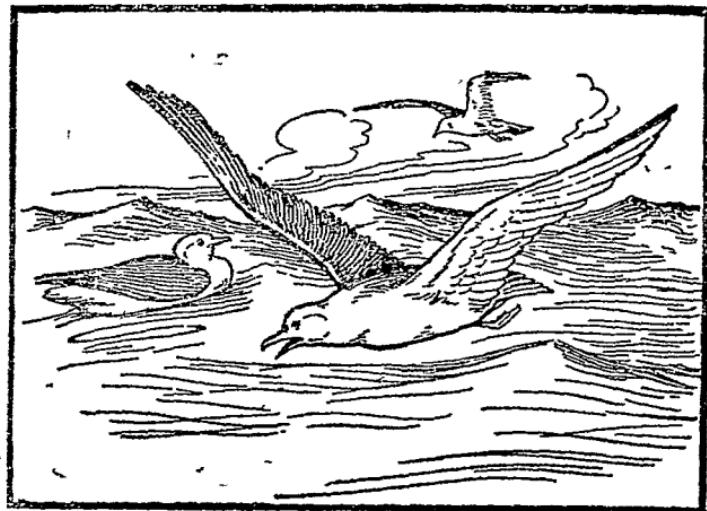
小公主每到花園遊玩。只有珊瑚爲樹。水晶爲宮。穿梭似的錦魚上下。飄帶似的荇藻縈回。空中沒有飛

禽。地上不見奇獸。亦無雨露霜雪的變換。風雲日月的文章。因此心中常常不快。

諸位當知海中鱗介的奇怪。花草的新鮮。儘有好看的。倘然我們能像小公主住在海王宮。不畏波濤之險。不怕魚鼈之凶。把海底裏的東西。看一個飽。豈不暢快。然小公主早已看厭了。他既生了不足之心。這般景致。越看越悶。坐在園中。只有長吁短嘆的心情。沒有怡情悅性的興致。海王知道了。也無法可以解慰。

小公主有五个姊姊。年歲皆比他長得許多。都能離了海底。到海面上去。游玩景致。有半天就回的。也有數天才回的。常向小公主說。海面上有蔚藍色的青天。如一頂大傘。雪白的鷗鳥。忽上忽下。到了倦飛之時。索性坐在水上。隨波逐浪。隨他上下。更有一種鳥。不似鷗鳥一般住在水面。另住在海邊山洞子裏的。又有避寒之鳥。從東海飛到西海。似過路客人的。此鳥偶不經心。跌入海裏。就爲大魚所吞。

他們又說住在深海底時。覺得海水深穩。一些兒不



會動搖。海面上則不然。遇到了風。風水相激。那水就動搖得很利害。汹涌之聲。驚動天地。千軍萬馬。也不來。浪渣兒滾來滾去。打成一條白路。像是翻了牛乳船。

還有大冰山。從寒海中解了凍。飄飄蕩蕩。浮在海面。



太陽照耀著了。好像萬道金光。花綠綠耀人眼睛。

他們常說最奇怪的。只有海面的船。有捉著風的。有鼓著汽的。行動靈便。往來快速。如魚在海中一般。

小公主聽他們說了這許多故事。心中越發羨慕。指望長得姊姊們一般年紀。也好到

海面上去見個世面。不要終日悶在宮裏了。

諸位當知海中生長的動物。只有一條尾巴。替代我們手足的用處。單會在水裏行動。不能一刻離水的。所以我們人類的生活。以及城市的繁華。器物的巧妙。他們皆不能知道。不要說小公主尙在幼年。并海面上的境界。還沒有夢見了。

光陰如箭。日月如梭。小公主已長成得與他五个姊姊一般。一天逢到小公主的生日。海王約會了滿朝官員。并官員的眷屬。在宮中開一個跳舞會。那時小



公主的得意。自不必說。他的父母及來賓。也莫不盡歡而散。

他五个姊姊。皆知小公主還沒有出遊海面。趁他的好日子。跳舞完了。便攜帶他離了宮殿。漸漸上升。到了海面。小公主眼中見著亮晶晶的陽光。鼻中吸著清冷冷的空氣。

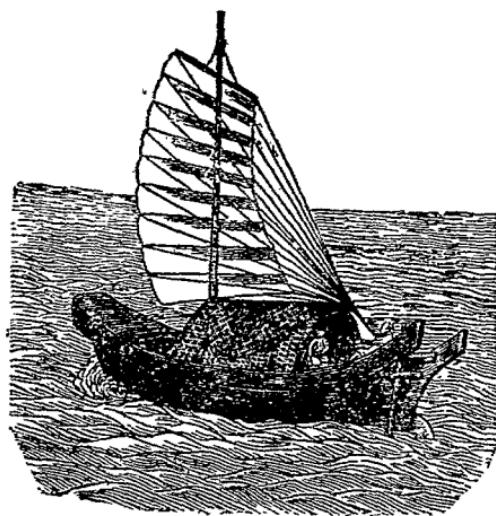
還是有生來第一次暢快已極。他的姊姊們游了一回。要回去了。小公主猶戀著不肯。再三催迫。小公主道。

姊姊們先去。容我更玩一回。

於是諸人還宮。單剩了小公主一人。直玩到日落西山。他的興致還沒有歇。只因飢倦交至。不得不回宮休息。剛如此想。忽然海上來了一條大船。小公主見所未見。又把身子留住了。

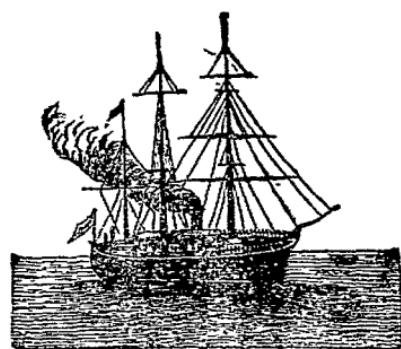
小公主遠遠的見了一條船。還嫌看不仔細。又緊靠

著船走。見船上的燈光。照耀得如同白晝。諸人皆穿了極華麗的衣服。正在燈下一對一對的跳舞。小公主看得呆了。



原來那枝船上搭客中。有一王子在內。這天是他生日。特開跳舞會。以作慶賀。諸人正在飲酒作樂之時。偏偏空中刮了狂風。海浪就山一般高起來。船在海

中。漂搖不定。任是船老大用盡心力。也不濟事。一轉眼間。船即沉下。可憐滿船的人。無貴無賤。皆跌入海裏去了。



王子在海面。盡力掙扎。想要逃生。漸漸力竭。不能再動。小公主見了。急搶上去。把他移到淺沙灘上。海水不到的地處。然後回宮。

小公主回到宮中。家中皆如得了寶貝一般。問長問短。歡喜不迭。小公主終是無精打彩。一言不發。旁人

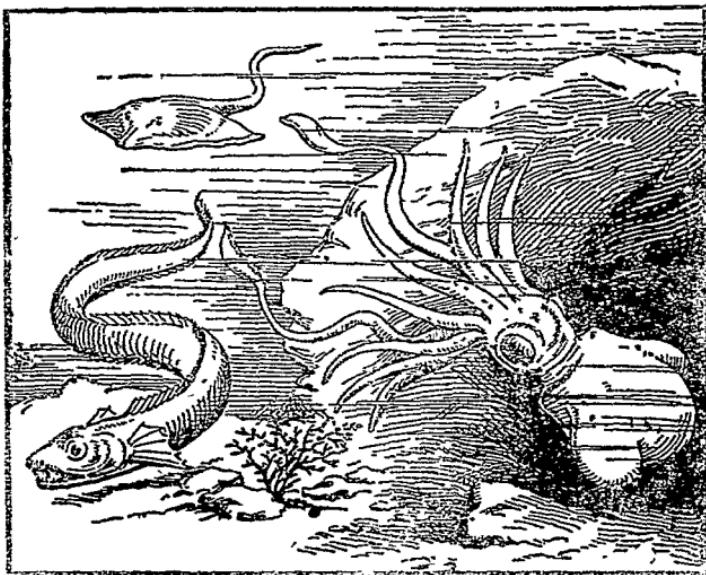
莫明其故。

原來小公主前游海面。見世上人類中的王子。沉在海裏。雖已把他撈到沙灘之上。到底救活沒有。還不能定。依他的意思。原要帶他回宮。又怕人類比不得自己。可在水中生活。因此住了。深恨天只生他尾巴。專會在水中游行。沒有兩足。不能在地走動。因此悵然不樂。

小公主訪得海中有一女仙。專會變化形狀。趁夜間人靜。悄悄的尋著女仙住處。問他有甚方法。可以變

成人形與人類同游。女仙的住處在海底古洞之中。洞外有怪魚替他守門。女仙一見小公主已知道他的來意。因道。

小公主。你太癡了。爲什麼要丢了你很有用的尾巴。去變成岸上的動物。用足在地



上走動。如兩把簪帚柄。一左一右。搖搖擺擺。如人的模樣呢。

小公主聽了。也不與辨。只問道。

仙人既知我來意。能替我辦得麼。

女仙應道。

有何不能。

說完。就取出一餅子的藥水。與小公主道。

飲此便可變成人形。

小公主接了他的藥。向項中摘下一串珠子。粒粒如



龍眼一般大。送給女仙。作爲謝儀。女仙道。

此物太輕。你須割下你的舌頭。方可謝我。

小公主竟依了他。回到宮中。見了父母姊姊。又露出一種惜別的形狀來。只因小公主早知一飲女仙的藥。卽變爲人。只配在陸地

生活。不能再在海底。敍天倫之樂了。

於是小公主帶了藥水。浮出海面。爬上了岸頭。取出藥來。一飲而盡。飲完之後。頓覺渾身酸痛。那尾巴落去了。就換出腳來。居然成了一個極美麗的女兒。急去尋覓前晚落水的王子。却已不見了。

小公主初變爲人。舉目無親。只在海邊徘徊。十分無聊。一日。王子出宮。親至海邊。遙祭遇難的同伴。無意之中。遇見小公主。小公主此時。雖已去了尾巴。換了手足。至于面貌。並未改變。所以王子還認得他是那

天救命的恩人。

小公主既遇見了王子。自然要把他如何相念。如何變成人形。種種心事。訴說一番。無如他的舌頭。早割去了。贈與女仙。此時已成了一個啞子。

王子既感他救命之恩。又愛他生得美貌。極願娶他爲妃。只嫌他是个啞子。所以還沒有訂定。小公主常到海邊游玩。雖不能重返故宮。却指望姊姊們出游之際。再得相見。

海王不見了小公主。天天愁悶。四下探聽。才知他得

了女仙的法術。化成人形。登岸去了。從此天天思念。
愁悶異常。不但父王如此。就是五个姊姊。也很念他。
至海面頑耍時。留心察訪。指望手足重逢。一訴別後
的衷情。恰巧有一天。小公主立在岸頭。姊姊們在海
面望見了。

五个姊姊見了小公主。連忙叫喚他。小公主見了自
己姊姊。心中儘有說不盡的話。無如一句也說不出
來。只能向他們做個手勢。似乎說不能再與姊姊們
同起同臥。聚在一處的了。五个姊姊見了。也是沒法。

只得淒然而別。

後來那王子到底丢了小公主。另娶他人。小公主氣忿不過。走到海邊。向水中一跳。隨時沉入海底。從此以後。他的結局。便不得而知。

這段故事。在下是從外國書上翻譯下來的。到底有這起事。沒有這起事。在下也不能



說定。但從這段故事看來。我們倒得了一種教訓。
人生境地。有可變換的。有不可變換的。人能由不善
而至于善。由不學而至于學。那種變換。是必不可少
的。

品行學問。立志要變換好他。也要依了次第。逐漸做
去。方有成就。如說著風就是風。說著雨就是雨。做得
越認真。越是害事。

必不可爲之事。必不可成之志。斷不要去嘗試。若是
見異思遷。到頭來不但枉費精神。一無所得。反致誤

海公主

盡終身。如海公主的往事。便是前車之鑒。

二十二

卿雲歌已經教育部議決，定爲國歌。本館特刊成此冊，

內列工尺曲譜；及複音五線譜兩種。無論絲竹，

西樂，均可練習。

▲定價每冊五分

中華

民

民國的國

國

商務印書
館發行

民不應不會唱

中華民國的國歌！

唱國歌也是一種愛國

的表現！

元(897)

Lilliput Library Series
The Sea Princess
Commercial Press, Limited
All rights reserved

中華民國六年九月四版

(童話第一集
第六編海公主一冊)

(每冊定價大洋伍分
(外埠酌加運費匯費)

編譯者 無錫孫毓修

發行者 商務印書館

印刷所 商務印書館

總發行所 商務印書館

上海北河南路北首寶山路
上 海 棋 盤 街 中 市

北京天津保定奉天吉林龍江
濟南太原開封洛陽西安南京
杭州蘭谿安慶蕪湖南昌漢口

分售處 商務印書分館

長沙常德衡州成都重慶瀘縣
福州廣州潮州香港梧州雲南
貴陽張家口新嘉坡

★此書有著作權翻印必究

82
12992

版	出	書	印	務	商
---	---	---	---	---	---

文字淺顯
圖畫精美

情節奇詭
宗旨純正

樹兔除伯大扶如丈萬三能雲教火氣怪十有驢入小無貓
中娶三牙槐餘意人年姊言雪子牛英石年眼史外王國
餓婦害琴國王燈女寵妹鳥爭杯陣布洞歸與之友
下墻競無眼

▲第

第一

牧怪河獅千西僂睡睡勇檄鷹風銅湛鶴俄風玻女夜三
一羊花伯驟疋藏男公王王櫬雀塵柱盧鵝國箱玻璃軍光問
郎園娶訪綢寓爵主子案認三刦劍螺寓狗鞋人壁答
官婦猪言遊母達言上記

夢遊狐狸

集

上記

每册定價五分

海書驟平負西皮哥紅救山麻蘭點好雞俄祕笨義紅大

斯獸大和骨藏匠哥帽季中雀亭金少泰國密哥狗線母

交子哥會報寓奇弟兒布人勸會衝年約窩兒哥傳領指

運議恩言遇弟和

言下

金一蛙尋我姊小如海風河獻馬三快賽中木獅非呼絕

龜段公快知弟鉛意公波梁西上王樂皋山馬子力口飄流

麻主樂道捉兵燈主亭怨施談子種陶狼兵報子會恩

妖上子

元又(135)

一

角

人島

巨